

Study Parsing for the Final Exam

- Practice writing paradigms and diagnostics:
 - Strong Verb Diagnostics Sheet
 - Perfect and Imperfect Strong and III-ת Drill Sheets
 - Verb Summary Sheet

- Practice with the “Final Parsing Exercise – Derived Stems”
 - Pages 105-110 of the workbook answer key
 - Print it out.
 - Cover up the answers with a sheet of paper, try to parse them in your head, and move the sheet of paper down, checking yourself as you go along.
 - You don’t know how to parse some of them yet, but the rest will be covered soon.

How to Keep and Develop Your Hebrew

- Take Intermediate Hebrew eventually.
 - You will learn the kinds of things that BibleWorks can’t tell you.
- Take a Hebrew-based class this fall
 - Either intermediate Hebrew or an OT exegesis class.
 - Intro to OT and Theology of the Pentateuch don’t use Hebrew.
 - If you wait until Spring semester, you will lose your Hebrew!
- Don’t lose your Hebrew!
 - Most pastors lose their Hebrew after seminary.
 - If you do, then this summer was a waste of time.
 - Whenever you aren’t taking a Hebrew class, re-read in Hebrew one verse from your daily Bible reading, using BibleWorks or Accordance to check your work. If you missed a parsing, remind yourself of the appropriate diagnostic.

Hiphil

- Parsing code for the Hiphil: H
 - Q Qal
 - N Niphal
 - P Piel
 - Pu Pual
 - H Hiphil

- Hiphil Prefers:
 - Preformative vowel Pathach ם (Except ת in the Perfect)
 - Stem vowel ם or ם (Except ם in the Perfect 1st and 2nd person)

Parsing – Ex30, p239 (slide 1 of 3)

1. הַשְׁמַדְתִּי שָׁמַד HP1CS םםםה
2. וַיִּשְׁמַד וַיִּשְׁמַד HIwc3MS םםםי Iwc םם to front, SV → םם
3. הַשְׁמִיד שָׁמַד HC םםםה
4. לְהַשְׁמִיד שָׁמַד HC+לְ םםםה (לְ at front → inf const)
5. הַשְׁמַד שָׁמַד HA/HM2MS םםםה
6. הַגְּדִילוּ הַגְּדִיל HP3CP םםםה
7. וַיִּגְדִּילוּ וַיִּגְדִּילוּ HIwc3MP םםםי Iwc םם front
8. לְהַגְדִּיל לְהַגְדִּיל HC+לְ םםםה (לְ at front → inf const)
9. מְגַדִּילִים הַגְּדִיל HPMP םםםמ
10. אֶזְכֶּר זָכַר HI1CS םםםי

- 11. תזכיר HC זכר הִזְכִּיר
- 12. תזכיר HI3FS/2MS זכר הִזְכִּיר
- 13. תזכירו HI2MP זכר הִזְכִּירוּ
- 14. תזכירו HM2MP זכר הִזְכִּירוּ
- 15. תזכרנה HM2FP זכר הִזְכִּרְנָה
- 16. תזכרנה HI3FP/2FP זכר הִזְכִּרְנָה
- 17. תזכירו HC+3MS זכר הִזְכִּירוּ
- 18. ממלאים PPMP מלא מלא
- 19. אסתירה HC1CS סתר אסתירה
- 20. ניסתירו HIw3MP סתר ניסתירו Iwc adds וְ

- 21. סתר מסתירות HPFP הִסְתִּירוּ
- 22. עלות QC עלה עלות 3-ה drops 3-ה, adds ות in inf const
- 23. עלות PC עלה עלות 3-ה Drop 3-ה, add ות in inf const

Bible Translation – Gen 37:6

ויאמר אליהם שמעו-נא החלום הזה אשר חלמתי

He said to them, “Listen to this dream that I dreamed!”

- ויאמר = אָמַר QIwc3MS ‘he said’
- אליהם = אֵל ‘to’ + 3MP Type 2 pronominal suffix ‘them’
- שמעו = שָׁמַע QM2MP ‘hear!’
- נָא is often tacked on to the end of imperative, cohortative, and jussive verbs. It can be translated ‘please’ or left untranslated.
- החלום = הַחֵלֶם ‘the’ + חֵלֶם ‘dream’
- הזה = הַזֶּה ‘the’ + זֶה ‘this’
 - Demonstrative adjective ‘this dream’ because follows noun and has the article (after a definite noun).
- חלמתי = חָלַמְתִּי QP1CS ‘I dreamed’

Bible Translation – Gen 37:7

והנה אנחנו מאלמים אלמים בתוך השדה והנה קמה אלמתי וגם נצבה והנה תסבינה אלמתיכם ותשתחווין לאלמתי

Behold, we were binding sheaves in the midst of the field, and behold my sheaf rose and also stood. And behold, your sheaves were surrounding and they bowed down to my sheaf.

- מאלמים = אָלַם PPMP ‘binding (sheaves)’ (Diagnostic 3-ה)
- אלמים ‘sheaves’
- קמה = קָוַם QP3FS ‘she rose’ (accent on penult so not QPFS).
- נצבה = נָצַב NP3FS ‘she stood’ (accent on penult so not QPFS).
 - Expect נצבה for NP3FS, but pausal form (Atnach accent on 3-ה)
- תסבינה = סָבַב QI3FP/2FP ‘they/you will surround’
 - PuI3FS/2FS would have stem vowel ִ for strong verbs.
 - Geminate verbs tend to use the Polal instead of the Pual.
 - Translate the imperfect as continuous b/c past time context.
- ותשתחווין = וַתִּשְׁתַּחֲוּוּ Hishtaphel Iwc3FP ‘they bowed down’
 - This is the only verb that occurs in this stem. Alt 3FP ending וְ

Bible Translation – Gen 37:8

וַיֹּאמְרוּ לוֹ אָחִיו הַמְּלֵךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ אִם-מְשׁוּל תִּמְשַׁל בָּנוּ
וַיֹּסְפוּ עוֹד שָׁנָא אֹתוֹ עַל-חֲלֻמֹּתָיו וְעַל-דְּבָרָיו

His brothers said to him, “Will you really reign over us? Or will you really rule among us?” And they hated him still more because of his dreams and because of his words.

- הַמְּלֵךְ = interrogative particle הַ ‘?’ + מְלֵךְ QA ‘to reign’
 - Inf Abs + verb of the same root emphasizes certainty ‘really’
- תִּמְלֹךְ = מְלֵךְ QI3FS/2FS ‘she/you will reign’
- מְשׁוּל = מְשַׁל QA ‘to rule’
- תִּמְשַׁל = מְשַׁל QI3FS/2FS ‘she/you will rule’
- וַיֹּסְפוּ = יָסַף HIwc3MP ‘they added’ → ‘they did again’
 - 1-^י verbs in Hiphil, the 1-^י becomes 1-^ו
 - Translate idiomatically with עוֹד as ‘still more’
- שָׁנָא = שָׂנֵא QC ‘to hate’

Bible Translation – Gen 37:9

וַיִּחְלֶם עוֹד חֲלוֹם אַחֵר וַיְסַפֵּר אֹתוֹ לְאָחָיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה חֲלֻמֹּתַי תִּלּוּם
עוֹד וְהִנֵּה הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ וְאַחַד עָשָׂר כּוֹכָבִים מִשְׁתַּחֲוִים לִי

Again he dreamed another dream. He reported it to his brothers and said, “Behold, I dreamed a dream again. And behold, the sun and the moon and eleven stars were bowing down to me.”

- וַיִּחְלֶם = חָלַם QIwc3MS ‘he dreamed’
- וַיְסַפֵּר = סָפַר PIwc3MS ‘he reported’ (Diagnostic ֹֹֹֹ)
- וַיֹּאמֶר = אָמַר QIwc3MS ‘he said’
- חֲלֻמֹּתַי = חָלַם QP1CS ‘I dreamed’
- וְ = ‘and’ + אַחַד ‘one’ + עָשָׂר ‘ten’ = ‘and eleven’
- מִשְׁתַּחֲוִים = חָנָה Hishtaphel PMP ‘bowing down’
 - Past time were bowing down’ because of context.

Bible Translation – Gen 37:10

וַיְסַפֵּר אֶל-אָבִיו וְאֶל-אָחָיו וַיִּגְעַר-בּוֹ אָבִיו וַיֹּאמֶר לוֹ מָה חֲלֻמֹּם תִּחְזֶה
אֲשֶׁר חֲלַמְתָּ תִּבּוֹא נִבּוֹא אֲנִי וְאִמִּי וְאָחֵיךָ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְךָ אֶרְצָה

He reported [it] to his father and to his brothers. And his father rebuked him and said to him, “What [is] this dream which you dreamed? Will I and your mother and your brothers really come to bow down to the ground to you?”

- וַיְסַפֵּר = סָפַר PIwc3MS ‘he reported’ (Diagnostic ֹֹֹֹ)
- וַיִּגְעַר = גָּעַר QIwc3MS ‘he rebuked’
- בּוֹ = בְּ ‘in’ + 3MS type 1 suffix ‘him’ (transitive בְּ marks direct obj)
- חֲלַמְתָּ = חָלַם QP2MS ‘you dreamed’
- תִּבּוֹא = interrogative particle תָּ ‘?’ + בּוֹא QA ‘to come’
- נִבּוֹא = בּוֹא QI1CP ‘we will come’
- לְהִשְׁתַּחֲוֹת = חָנָה Hishtaphel C+לְ ‘to bow down’
- אֶרְצָה = אֶרֶץ ‘ground’ + directional suffix הָ ‘toward’

Bible Translation – Ex 30, p243, #3 (Mic 3:4)

אִז יִזְעֻקוּ אֶל-יְהוָה וְלֹא יַעֲנֶה אוֹתָם וַיִּסְתֵּר פָּנָיו מֵהֵם בְּעֵת תְּהִיָּא

Then they will cry out to YHWH, but he will not answer them.

He will hide his face from them at that time.

- יִזְעֻקוּ = זָעַק QI3MP ‘they will cry out’
- יַעֲנֶה = עָנָה QI3MS ‘he will answer’ OR HI3MS ‘he will pay attention’
 - This is ambiguous because it is 1-Gut AND 3-ה.
 - But עָנָה rarely occurs in the Hiphil, so it is likely Qal.
- וַיִּסְתֵּר = סָתַר HI3MS+וְ conjunctive. ‘He will hide’
 - Imperfect has SV יִ in 3rd person. SV יִ is jussive.
 - This is either a jussive that means imperfect or else it is an imperfect with vowel reduction due to the יִ
- בְּעֵת = בְּ ‘in’ + הַ ‘the’ (comp len ֹ → ֶ) + עֵת ‘time’
- תְּהִיָּא = הִיא ‘she/that’ + הַ ‘the’ → Dem Adj (follows noun, הַ)

Bible Translation – Ex 30, p244, #8 (Exod 3:6)

וַיֹּאמֶר אֲנֹכִי אֱלֹהֵי אָבִיךָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֵלֹהֵי יַעֲקֹב
וַיִּסְתֵּר מִשֵּׁה פָנָיו כִּי יָרָא מִהַבַּיִט אֶל־הָאֱלֹהִים

He said, “I [am] the God of your father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob.” And Moses hid his face because he was afraid to look at God.

- **וַיִּסְתֵּר** = **סִתַּר** HIwc3MS ‘he hid’
 - (Diagnostic **וַיִּסְתֵּר** but Iwc adds **וַיִּסְתֵּר** and changes SV **וַיִּסְתֵּר** → **וַיִּסְתֵּר**).
- **יָרָא** = **יָרָא** QP3MS ‘he was afraid’
- **מִהַבַּיִט** = **מִן**+**בַּיִט** HC+**מִן**
 - (Diagnostic **מִהַבַּיִט** but 1-**מִן** assimilates **מִן** → **מִן**)
 - Preposition **מִן** used with inf const after verbs implying prevention, restraining, stopping, etc. “Privative use of **מִן**”

Translation – Ex 30, p241, #1

הוּא יִשְׁמֵד אֶת־מִזְבְּחוֹת הַמְּלָכִים הָרָשָׁעִים

He will destroy the altars of the wicked kings.

- **יִשְׁמֵד** = **שָׁמַד** HI3MS ‘he will exterminate/destroy’
 - Diagnostic **יִשְׁמֵד**
 - Simple active category of Hiphil meaning.
- **מִזְבְּחוֹת** = plural construct of **מִזְבֵּחַ**
 - MS **מִזְבֵּחַ** → MP **מִזְבְּחוֹת** (MP but uses FP suffix **וֹת**)
 - Spelling could be construct or absolute.
 - Construct b/c **אֶת** implies definite, but lacks article, lacks pronominal suffix, and not proper noun, so the only way to be definite is to be in construct with a definite word at the end of the construct chain.

Translation – Ex 30, p241, #2

וַיִּשְׁמַד אֶת־מִזְבֵּחַ הַמַּלְכָּה הָרָעָה

He destroyed the altar of the wicked queen.

- **וַיִּשְׁמַד** = **שָׁמַד** HIwc3MS ‘he exterminated/destroyed’
 - Diagnostic **וַיִּשְׁמַד** but Iwc adds **וַיִּשְׁמַד** and changes SV **וַיִּשְׁמַד** → **וַיִּשְׁמַד**
 - Simple active category of Hiphil meaning.
- **מִזְבֵּחַ** = MS ‘altar’
 - Spelling could be construct or absolute.
 - Construct b/c **אֶת** implies definite, but lacks article, lacks pronominal suffix, and not proper noun, so the only way to be definite is to be in construct with a definite word at the end of the construct chain.
- **הָרָעָה** FS ‘the wicked’
 - Attributive because has article and follows noun.
 - FS so modifies FS ‘queen’ not MS ‘altar’

Translation – Ex 30, p241, #3

הַשְּׂמִידוֹ אֶת־אֵיבֵי הָעָם

Exterminate the enemies of the people!

- **הַשְּׂמִידוֹ** = **שָׁמַד** HM2MP ‘exterminate/destroy!’
 - Diagnostic **הַשְּׂמִידוֹ** / **הַשְּׂמִידוֹ**
 - HC also has **הַשְּׂמִידוֹ**, but doesn’t take **ו** suffix.
 - Simple active category of Hiphil meaning.

Translation – Ex 30, p241, #4

17

אֶת־אֹיְבֵי הָעָם הַשְׁמִידוּ

They exterminated the enemies of the people.

- הַשְׁמִידוּ = שָׁמַד HP3CP ‘they exterminated/destroyed’
 - Diagnostic הִיָּוְ / הִוְוְ
 - Simple active category of Hiphil meaning.

Translation – Ex 30, p239, #5

18

אֶת־שְׁמֹךְ הַקָּדוֹשׁ הִגְדִּילוּ

They magnified your holy name.

- שְׁמֹךְ = שֵׁם ‘name’ + 2MS suffix ‘your’
 - Definite b/c pronominal suffix ךְּ. → uses DDO marker אֶת־
- הַקָּדוֹשׁ ‘the holy’ (MS adjective)
 - Attributive adjective b/c has article and follows noun.
 - Has article b/c attributive to definite noun.
- הִגְדִּילוּ = גָּדַל HP3CP ‘they magnified’
 - Diagnostic הִיָּוְ / הִוְוְ
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)

Translation – Ex 30, p241, #6

19

הוּא יִגְדִּיל אֶת־שְׁמֹךְ הַקָּדוֹשׁ

He will magnify your holy name.

- יִגְדִּיל = גָּדַל HI3MS ‘he will magnify’
 - Diagnostic הִיָּוְ
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)
- שְׁמֹךְ = שֵׁם ‘name’ + 2MS suffix ‘your’
 - Definite b/c pronominal suffix ךְּ. → uses DDO marker אֶת־
- הַקָּדוֹשׁ ‘the holy’ (MS adjective)
 - Attributive adjective b/c has article and follows noun.
 - Has article b/c attributive to definite noun.

Translation – Ex 30, p242, #7

20

וַיִּגְדִּילוּ אֶת־שְׁמֹךְ הַקָּדוֹשׁ

They magnified your holy name.

- וַיִּגְדִּילוּ = גָּדַל HIwc3MP ‘they magnified’
 - Diagnostic הִיָּוְ
 - Iwc adds וַ
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)
- שְׁמֹךְ = שֵׁם ‘name’ + 2MS suffix ‘your’
 - Definite b/c pronominal suffix ךְּ. → uses DDO marker אֶת־
- הַקָּדוֹשׁ ‘the holy’ (MS adjective)
 - Attributive adjective b/c has article and follows noun.
 - Has article b/c attributive to definite noun.

Translation – Ex 30, p242, #8

21

וַיַּגְדֵּל אֶת־שְׁמֹךְ הַקָּדוֹשׁ

He magnified your holy name.

- וַיַּגְדֵּל = גָּדַל HIwc3MS ‘he magnified’
 - Diagnostic ִי־וֹי־
 - Iwc adds וַי and changes SV י־וֹ → וֹ
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)
- שְׁמֹךְ = שֵׁם ‘name’ + 2MS suffix ‘your’
 - Definite b/c pronominal suffix ךְּ. → uses DDO marker ׀אֶת־
- הַקָּדוֹשׁ ‘the holy’ (MS adjective)
 - Attributive adjective b/c has article and follows noun.
 - Has article b/c attributive to definite noun.

Translation – Ex 30, p242, #9

22

הַגְדִּילִי אֶת־שְׁמוֹ יוֹמָם וְלַיְלָה

Magnify his name by day and by night!

- הַגְדִּילִי = גָּדַל HM2FS ‘magnify!’
 - Diagnostic ִי־וֹה־
 - It may be possible that it is HC+1CS, but HC usually take 1CS suffix וַי instead of י־וֹ
 - I couldn’t find a single strong verb HC+1CS that uses the י־וֹ pronominal suffix to verify what happens to the vowels when it does, so I don’t know if HC+1CS is possible here or not.
 - But constructs usually take בְּ, בָּ, or לְ, so unlikely to be a construct, and also an imperatival meaning fits here.
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)

Translation – Ex 30, p242, #10

23

אֶת־שְׁמוֹ יוֹמָם וְלַיְלָה תַגְדִּילִי

You will magnify his name by day and by night.

- שְׁמוֹ = שֵׁם ‘name’ + 3MS type 1 suffix ‘his’
 - Definite b/c pronominal suffix → אֶת
- תַגְדִּילִי = גָּדַל HIwc2FS ‘you will magnify’
 - Diagnostic ִי־וֹי־
 - Factitive category of Hiphil meaning (cause a state)